

GRATUITO



# Curso Preparatório para Recolocação Profissional aos Descendentes Japoneses

## - Curso Preparatório para Qualificação de Língua Japonesa N4 -

### Cidade de Kakegawa e kikugawa , Província de Shizuoka

O Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar Social realizará cursos com a finalidade de auxiliar os estrangeiros residentes como os nikkeis a conquistarem empregos estáveis através do aprimoramento da língua e conhecimentos para obtenção de certificados úteis.

**Indicado para pessoas que tenham nível de conhecimento da língua japonesa com equivalência ao “Curso Básico Nível 2” concluído. Para as pessoas que desejam estudar para testes de certificação como o Exame de Proficiência em Língua Japonesa N4, etc. Vamos estudar para os testes de certificação, acostumando-nos com os métodos de respostas e adquirindo hábitos autodidatas.**

#### Requisitos:

- Por regra, deverá ter a nacionalidade sul-americana, como brasileira, peruana etc. e possuir o visto do tipo “Cônjugue ou filho de japonês ( Nihonjin no haigusha )”, “Residente permanente ( Eijusha )”, “Cônjugue ou filho do titular do visto permanente ( Eijusha no haigusha )” e “Residente por longo período ( Teijusha )”.
- Pessoas que desejam começar logo um novo trabalho, mas possuem dificuldades em encontrar trabalhos estáveis, pela falta de conhecimento da língua japonesa, conhecimentos e capacitação sobre o método de trabalho no Japão e legislação japonesa.
- Os que desejam se preparar para exames, tais como o Exame de Proficiência em Língua Japonesa.
- As pessoas aprovadas pela Hello Work.
- **Quem possa participar sem faltar.**

#### Conteúdo do Treinamento:

- Aulas do idioma japonês utilizando o livro preparatório do Exame de Proficiência em Língua Japonesa.
- Simulações do Exame de Proficiência em Língua Japonesa.
- Tarefas com exercícios equivalentes ao nível do Exame de Proficiência em Língua Japonesa.

**※Porém, o objetivo principal desse curso não é somente preparar o aluno para passar no Exame de Proficiência em Língua Japonesa.**

#### Período:

| Curso  | Período do Curso                                    | Horário                   | Local<br>(*Ver mapa no verso)                        | Prazo para Inscrição |
|--|---|---------------------------|--|----------------------|
| Curso Preparatório para Qualificação de Língua Japonesa N4 | 6/9/2013 (6ª)~26/11/2013 (3ª)<br>43 dias, 120 horas | 2ª,3ª,4ª,6ª<br>9:00~12:00 | Pavilhão de Ciclo Biológico<br>da Cidade de Kakegawa | 27/8/2013<br>(3ª)    |

**※A programação dos cursos acima poderá sofrer alterações.**

**Taxa** : Grata (as despesas de transporte não estão inclusas)

**Local** : Pavilhão de Ciclo Biológico da Cidade de Kakegawa (Estacionamento gratuito)

**Endereço** : Shizuoka-ken, Kakegawa-shi, Nagaya 1-1-4

**Tel** : 0537-24-8888

**Transporte** : 5 min a pé da prefeitura de Kakegawa.

Há ônibus e trem da estação de trem de Kakegawa.

**Inscrição:**

- As inscrições deverão ser realizadas na Agência Pública de Emprego (Hello Work).
- Ao inscrever-se trazer uma foto 3cmX4cm e documento de identificação (Cartão de Permanência, gaikokujin tourokusho ou passaporte).

**Obs:**

- Caso o número de candidatos inscritos não alcançar o mínimo de 15 pessoas, poderá ocorrer a não realização do curso.
- Por favor estude Hiragana e Katakana antes do começo do curso.

**<Data do teste de avaliação pré-inicial do curso>**

**Data:** 30 de agosto de 2013 (sexta-feira) 10:00 início

**Local:** Pavilhão de Ciclo Biológico da Cidade de Kakegawa

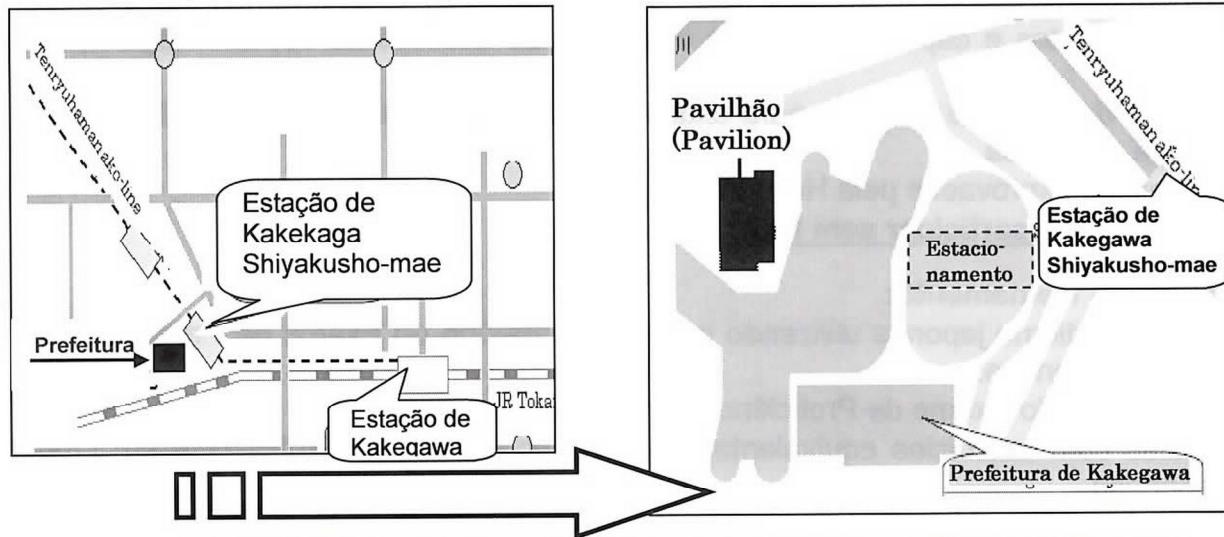
- O teste de avaliação deverá ser realizado para a indicação curso do nível adequado.
- Existe a possibilidade de indicação para os próximos cursos, caso não haja compatibilidade de nível.

**Mapas dos locais das aulas:**

**Pavilhão de Ciclo Biológico da Cidade de Kakegawa**

(Kakegawa-shi, Nagaya 1-1-4) \* estacionamento gratuito

5 min a pé da prefeitura de Kakegawa. Há ônibus e trem da estação de trem de Kakegawa.



**<Informações>**

★HELLO WORK KAKEGAWA (Agência Pública de Empregos de Kakegawa)  
〒436-0073 Kakegawa-shi, Kinjo 71 ☎ 0537-22-4185

★JICE / Coordenador Local do Curso: Tomiya Endo ☎ 080-5952-6831

GRATUITO!



# Curso Preparatório para Recolocação Profissional aos Descendentes Japoneses

## - Curso Preparatório para Qualificação de Língua Japonesa N3 - Cidade de Kakegawa e kikugawa , Província de Shizuoka

O Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar Social realizará cursos com a finalidade de auxiliar os estrangeiros residentes como os nikkeis a conquistarem empregos estáveis através do aprimoramento da língua e conhecimentos para obtenção de certificados úteis.

**Indicado para pessoas que tenham nível de conhecimento da língua japonesa com equivalência ao “Curso Básico Nível 3”ou “Curso para Qualificação de Língua Japonesa (N4)“ concluído. Para as pessoas que desejam estudar para testes de certificação de alto nível como o Exame de Proficiência em Língua Japonesa N3, etc. Vamos estudar adquirindo hábitos autodidatas visando à obtenção de certificados úteis para a colocação profissional.**

### Requisitos:

- Por regra, deverá ter a nacionalidade sul-americana, como brasileira, peruana etc. e possuir o visto do tipo “Cônjugue ou filho de japonês ( Nihonjin no haigusha )”, “Residente permanente ( Eijusha )”, “Cônjugue ou filho do titular do visto permanente ( Eijusha no haigusha )” e “Residente por longo período ( Teijusha )”.
- Pessoas que desejam começar logo um novo trabalho, mas possuem dificuldades em encontrar trabalhos estáveis, pela falta de conhecimento da língua japonesa, conhecimentos e capacitação sobre o método de trabalho no Japão e legislação japonesa.
- Os que desejam se preparar para exames, tais como o Exame de Proficiência em Língua Japonesa.
- As pessoas aprovadas pela Hello Work.
- **Quem possa participar sem faltar.**

### Conteúdo do Treinamento:

- Aulas do idioma japonês utilizando o livro preparatório do Exame de Proficiência em Língua Japonesa.
- Simulações do Exame de Proficiência em Língua Japonesa.
- Tarefas com exercícios equivalentes ao nível do Exame de Proficiência em Língua Japonesa.

※Porém, o objetivo principal desse curso não é somente preparar o aluno para passar no Exame de Proficiência em Língua Japonesa.

### Período:

| Curso  | Período do Curso                                    | Horário                    | Local<br>(*Ver mapa no verso) | Prazo para Inscrição |
|--|---|----------------------------|-------------------------------|----------------------|
| Curso Preparatório para Qualificação de Língua Japonesa N3 | 8/10/2013 (3ª)~10/2/2014 (2ª)<br>63 dias, 120 horas | 2ª,3ª,5ª,6ª<br>19:00~21:00 | Sub-Prefeitura de Daito       | 27/9/2013<br>(6ª)    |

※A programação dos cursos acima poderá sofrer alterações.

**Taxa** : Grátis (as despesas de transporte não estão inclusas)

**Local** : Sub-Prefeitura de Daito (Estacionamento gratuito)

**Endereço** : Shizuoka-ken, Kakegawa-shi, Mitsumata 620

**Tel** : 0537-72-1111

**Transporte** : 40 min de ônibus da estação de trem de Kakegawa

**Inscrição:**

- As inscrições deverão ser realizadas na Agência Pública de Emprego (Hello Work).
- Ao inscrever-se trazer uma foto 3cmX4cm e documento de identificação (Cartão de Permanência, gaikokujin tōrokuusho ou passaporte).

**Obs:**

- Caso o número de participantes não alcançar o mínimo de 15 pessoas, poderá ocorrer a não realização do curso.
- Por favor estude Hiragana e Katakana antes do começo do curso.

**<Data do teste de avaliação pré-inicial do curso>**

**Data:** 1 de outubro de 2013 (terça-feira) 19:00 início

**Local:** Sub - Prefeitura de Daito

- O teste de avaliação deverá ser realizado para a indicação curso do nível adequado.
- Existe a possibilidade de indicação para os próximos cursos, caso não haja compatibilidade de nível.

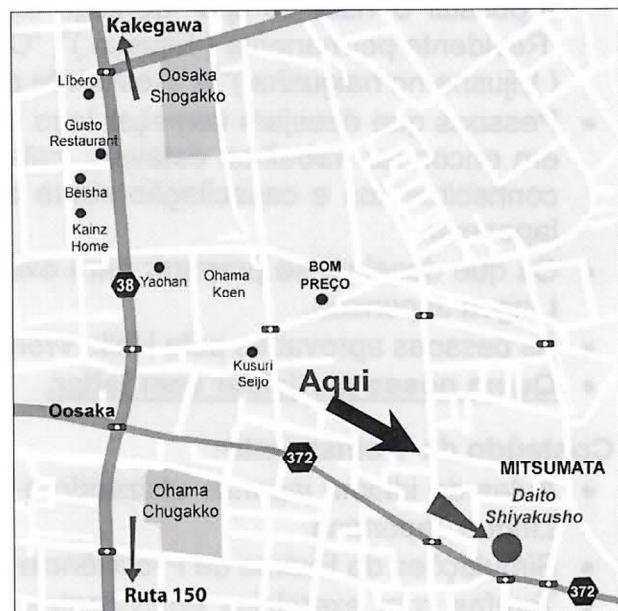
**Mapas dos locais das aulas:**

**Sub - Prefeitura de Daito**

(Kakegawa-shi, Mitsumata 620)

\* estacionamento gratuito

40 min de ônibus da estação de trem de Kakegawa



**<Informações>**

★HELLO WORK KAKEGAWA (Agência Pública de Empregos de Kakegawa)

〒436-0073 Kakegawa-shi, Kinjo 71

☎ 0537-22-4185

★JICE / Coordenador Local do Curso: Tomiya Endo ☎ 080-5952-6831